

INFORMACIJA O REALIZACIJI PROJEKTA IZGRADNJE VJETROELEKTRANE NA LOKALITETU KRNOVO

Na osnovu sprovedenog tenderskog postupka Država Crna Gora zaključila je Ugovor o zakupu zemljišta i izgradnji vjetroelektrane na lokalitetu Krnovo, dana 05.08.2010. godine, sa konzorcijumom „MHI-IVICOM Consulting GmbH“ čiji su članovi bili: "Mitsubishi Heavy Industries" ("MHI") iz Japana i "Ivicom Consulting" GmbH iz Austrije. Ovim Ugovorom državno zemljište je dato u zakup na period od 20 godina, sa mogućnošću produženja do maksimalno 5 godina. Predmetni ugovor je izmijenjen kroz zaključenje šest aneksa.

Aneksom br. 1 Ugovora, zaključenog dana 26.10.2012. godine izvršena je promjena Lidera konzorcijuma, pa je umjesto „MHI“, konzorcijumu pristupio „Akvo Energy SAS“. Poštujući odredbe ugovora investitor je sva prava i obaveze iz Ugovora prenio na Projektu kompaniju „Krnovo Green Energy“ doo, Podgorica s tim da su članovi konzorcijuma ostali solidarno odgovorni za obaveze Projektne kompanije koje proističu iz zaključenog Ugovora o zakupu zemljišta.

Zbog nemogućnosti rješavanja imovinsko-pravnih odnosa putem neposredne pogodbe sa vlasnicima nepokretnosti neophodnih za realizaciju ovog projekta sproveden je postupak eksproprijacije nakon čega je u cilju regulisanja međusobnih odnosa između Države Crne Gore i investitora vezano za ekspropisane nepokretnosti, zaključen **Aneks o eksproprijaciji**, dana 23.04.2014. godine.

Takođe, zaključen je i **Direktni ugovor** dana 06.07.2015. godine, radi obezbjeđenja dodatnih finansijskih sredstava, a koji predstavlja trojni ugovor između Agenta Obezbjeđenja, kao predstavnika banke, investitora i Države Crne Gore i uobičajenu praksu u projektnom finansiranju. Istovremeno sa usvajanjem Direktnog ugovora usvojen je i **Aneks br. 2** Ugovora koji je zaključen dana 17.11.2014. godine. Aneksom br. 2 Ugovora produžena je pripremna faza (međuperiod koji prethodi fazi izgradnje) na 12 mjeseci. Produženjem ovog međuperioda nije produžen Period zakupa, već se dodatno vrijeme za međuperiod ostvarilo na račun perioda predviđenog za fazu komercijalne eksploatacije vjetroelektrane.

U cilju zatvaranja finansijske konstrukcije po Ugovoru o finansiranju ukazala se potreba da društvo "Krnovo HoldCo" doo, Podgorica kojeg bi osnovali članovi konzorcijuma, postane jedini direktni vlasnik Projektne kompanije. S tim u vezi, zaključen je **Aneks br. 3** Ugovora dana 31.07.2015. godine.

Nadalje, **Aneksom br. 4** Ugovora koji je zaključen dana 16.06.2016. godine, utvrđen je krajnji rok za završetak perioda izgradnje kao datum 07.05.2017. godine. Usljed loših vremenskih prilika koje su nastupile krajem 2016. godine i početkom 2017. godine investitoru je onemogućeno sprovođenje planiranih aktivnosti čime je prolongiran završetak izgradnje, a usljed čega su se stvorili uslovi za zaključenje **Aneksa br. 5** Ugovora dana 23.06.2017. godine. Ovim aneksom je utvrđeno produženje perioda izgradnje za dodatnih šest mjeseci čime je kao konačni rok definisan dan 07.11.2017. godine do kad je investitor bio dužan da omogućiti početak rada vjetroelektrane Krnovo, pratećih objekata i infrastrukture potrebne za priključenje na elektroenergetski sistem.

Dana 29.08.2017. godine vršilac tehničkog pregleda je sačinio izvještaj o izvršenom tehničkom pregledu izvedenih radova kojim je utvrđena podobnost za upotrebu objekta vjetroelektrane Krnovo, čime je investitor u utvrđenom roku završio izgradnju predmetne vjetroelektrane. Nakon toga, dana 30.08.2017. godine, investitoru je nadležno ministarstvo izdalo upotrebno dozvolu. Regulatorna agencija za energetiku je investitoru dana 02.11.2017. godine, izdala Rješenje o sticanju statusa povlašćenog proizvođača i licencu za proizvodnju električne energije na osnovu kojeg je zaključen Ugovor o otkupu električne energije od povlašćenog proizvođača sa Crnogorskim operatorom tržišta električne energije.

Nakon završetka izgradnje predmetne vjetroelektrane investitor je dana 25.09.2017. godine Ministarstvu ekonomije dostavio zahtjev za zaključenje **Aneksa br. 6** Ugovora sa predlogom istog. Ovo iz razloga što je u cilju obezbjeđivanja uslova za zaključenje Ugovora o otkupu infrastrukture (TS 110/35 kV Brezna, DV 110 kV Brezna - tačka priključenja sa postojećim 110 kV dalekovodom Kličevo - Brezna i dvosistemski DV 110 kV Brezna - Krnovo) između investitora i Crnogorskog elektroprenosnog sistema, u skladu sa Zakonom o energetici, bilo neophodno jasno razdvojiti infrastrukturu potrebnu za priključenje od objekta vjetroelektrane. U skladu sa navedenim, pošto je usaglašen predlog aneksa, isti je dostavljen Vladi Crne Gore, koja ga je

prihvatila na sjednici održanoj 22.02.2018. godine, nakon čega je predmetni aneks zaključen 14.06.2018. godine.

Takođe, pored navedenog Projektna kompanija je dopisom od 20.02.2018. godine zatražila da joj se omogući da izvrši promjenu svojih vlasničkih udjela. Naime, kroz dopis je tražena saglasnost za prenos 49% vlasničkog udjela u Projektnoj kompaniji "Krnovo Green Energy" sa privrednog društva „Krnovo HoldCo“, Podgorica na kompaniju "Masdar Energy" B.V. iz Holandije. Osnovanost za podnošenje ovog zahtjeva je sadržana u odredbi zaključenog Aneksa br. 3 Ugovora, kojim je propisano da nakon isteka Perioda izgradnje, društvo „Krnovo HoldCo“ doo, Podgorica može prenijeti udio u Projektnoj kompaniji trećem licu pod uslovom da dobije saglasnost Države Crne Gore, pri čemu se tražena saglasnost može dati samo ukoliko predloženi sticalac ispunjava uslove propisane predmetnim aneksom.

Imajući u vidu da je kompanija "Masdar Energy" B.V. iz Holandije ispunila sve potrebne uslove pristupilo se usaglašavanju Predloga aneksa br. 7 Ugovora. Nakon izvršenog usaglašavanja utvrđen je konačni predlog aneksa koji u osnovnom dijelu predviđa da se Država Crna Gora saglašava da „Masdar Energy“ B.V. iz Holandije stekne 49% udjela u Projektnoj kompaniji. Prenos 49% udjela u Projektnoj kompaniji sa „Krnovo HoldCo“ doo, Podgorica biće izvršen na osnovu posebnog ugovora o prenosu udjela i registrovan kod nadležnog organa u roku od 45 dana od zaključenja ovog aneksa, pri čemu se investitor obavezuje da u roku od sedam dana od izvršene promjene obavijesti Državu Crne Gore o nastaloj promjeni.

Pored navedenog, budući da se ovim aneksom predviđa izlazak „Ivicom Holding“ GmbH iz Ugovora, kao jednog od člana konzorcijuma, čime institut konzorcijuma više ne postoji, odredbe koje upućuju na konzorcijum članom 2 predloženog aneksa se brišu. Usljed izlaska „Ivicom Holding“ GmbH iz Ugovora, odredbama ovog aneksa se propisuje da „Akvo Energy“ SAS preuzima svaku odgovornost Ivicom-a koja je zaista nastala, a nije izmirena, i onu koja može nastati prije stupanja na snagu Aneksa br. 7 Ugovora.

Takođe, članom 3 Predloga aneksa propisuje se da „Krnovo HoldCo“ doo, Podgorica i kompanija „Masdar Energy“ B.V. iz Holandije mogu slobodno međusobno raspolagati sa svojim udjelima u Projektnoj Kompaniji, sve dok u svako doba ostaju vlasnici udjela Projektne kompanije uz obavezu da o svakom takvom raspolaganju obavijeste Državu Crnu Goru. S druge strane, eventualni izlazak društva „Krnovo HoldCo“ doo, Podgorica ili „Masdar Energy“ B.V. iz vlasničkih udjela u Projektnoj kompaniji jedino je moguć uz prethodnu saglasnost Države Crne Gore. Takođe, prenošenje udjela u Projektnoj Kompaniji na treće lice sticaoca, moguće je pod uslovom da se dobije saglasnost Države Crne Gore, kojem prethodi ispunjavanje uslova propisanih ovim aneksom.

Važno je istaći da „Masdar Energy“ B.V. iz Holandije počev od dana kada se zaključi predloženi Aneks br. 7 Ugovora postaje ugovorna strana u Ugovoru o zakupu zemljišta, i svim njegovim aneksima. Naime, „Akvo Energy“ SAS i „Masdar Energy“ B.V. će na osnovu ovog aneksa biti ugovorne strane Ugovora o zakupu zemljišta u svojstvu investitora pri čemu će biti solidarno odgovorni za obaveze Projektne Kompanije iz, ili u vezi sa Ugovorom o zakupu zemljišta.

U vezi sa navedenim, Ministarstvo ekonomije predlaže Vladi Crne Gore da donese sljedeće

ZAKLJUČKE:

1. Vlada Crne Gore je usvojila Informaciju o realizaciji projekta izgradnje vjetroelektrane na lokalitetu Krnovo.
2. Vlada Crne Gore je prihvatila Aneks br. 7 Ugovora o zakupu zemljišta i izgradnji vjetroelektrane na lokalitetu Krnovo.
3. Ovlašćuje se Dragica Sekulić, ministarka ekonomije, da u ime Države Crne Gore, potpiše Aneks br. 7 iz tačke 2. ovih zaključaka.

ANEKS br. 7 UGOVORA O ZAKUPU ZEMLJIŠTA I IZGRADNJI VJETROELEKTRANE	ANNEX no. 7 to the AGREEMENT ON LAND LEASE AND CONSTRUCTION OF WIND POWER PLANT
Lokalitet Krnovo	Site Krnovo
Zaključen u Podgorici, dana _____ 2018., između:	Concluded in Podgorica, on _____ 2018, between:
1. DRŽAVE CRNE GORE , koju u skladu sa ovlaštenjem Vlade Crne Gore po Zaključku broj: [insert number and date of the authorization], zastupa [insert individual who will sign this Annex on behalf of the State], (u daljem tekstu: „ DRŽAVA CG “);	1. The STATE OF MONTENEGRO , represented pursuant to the authorization granted by the Government of Montenegro under the Conclusion number: [insert number and date of the authorization], by [insert individual who will sign this Annex on behalf of the State] (hereinafter the “ STATE OF MNE ”),
2. Akuo Energy SAS , 140 Avenue des Champs Elysees, 75008 Pariz, Francuska (u daljem tekstu “ Akuo ”) i Masdar Energy B.V. , privredno društvo iz Holandije, registarski broj 34343543, sa sjedištem na adresi Vistra Netherlands, Strawinskylaan (u daljem tekstu „ Masdar ”) (u daljem tekstu će Akuo i Masdar pojedinačno ili zajednički biti nazivani “ INVESTITOR ”);	2. Akuo Energy SAS , 140 Avenue des Champs Elysees, 75008 Paris, France (hereinafter “ Akuo ”) and Masdar Energy B.V. , a private limited liability company existing under Dutch laws, registered with company number 34343543, whose registered office is at c/o Vistra Netherlands, Strawinskylaan (hereinafter “ Masdar ”) (hereinafter Akuo and Masdar both individually and collectively referred to as the “ INVESTOR ”),
3. IVICOM Holding GmbH sa registrovanim sjedištem u Wiedner Hauptstrasse 76/2/1, 2040 Beč, Austrija, registrovan u Privrednom sudu u Beču pod brojem FN 384723 W (u daljem tekstu „ Ivicom ”),	3. IVICOM Holding GmbH with registered seat at Wiedner Hauptstrasse 76/2/1, 2040 Vienna, Austria, registered with the Commercial Court of Vienna under number FN 384723 W (hereinafter “ Ivicom ”),
4. Krnovo Green Energy d.o.o. (u daljem tekstu „ Projektna Kompanija ”), Svetozara Markovića 3, 81000 Podgorica, Crna Gora, registrovanog u Centralnom registru privrednih subjekata Crne Gore pod brojem 5-0466490/002; i	4. Krnovo Green Energy d.o.o. (hereinafter: the “ Project Company ”), Svetozara Markovića 3, 81000 Podgorica, Montenegro, registered with the Central Registry of the Commercial Entities of Montenegro under no. 5-0466490/002 and

5. Krnovo HoldCo doo (u daljem tekstu: „ Krnovo HoldCo “), Bulevar Džordža Vašingtona 51, 81000 Podgorica, Crna Gora, registrovanog u Centralnom registru privrednih subjekata pod brojem 5-0725841/1	5. Krnovo HoldCo d.o.o. (hereinafter: „ Krnovo HoldCo “), Bulevar Džordža Vašingtona 51, 81000 Podgorica, Montenegro, registered with the Central Registry of the Commercial Entities of Montenegro under no. 5-0725841/1
koji se u daljem tekstu nazivaju zajednički Ugovorne strane, a pojedinačno Ugovorna strana.	hereinafter jointly also referred to as the Parties and individually as the Party.
UVOD	INTRODUCTION
Ovim Aneksom vrše se izmjene i dopune Ugovora o zakupu zemljišta i izgradnji vjetroelektrane na lokalitetu Krnovo, zaključenog dana 05. avgusta 2010. godine (u daljem tekstu: Ugovor). Ugovor je zaključen između DRŽAVE CG i Konzorcijuma „MHI-IVICOM Consulting GmbH“ čiji su članovi bili „Mitsubishi Heavy Industries Ltd“ (u daljem tekstu : „MHI“) kao Lider konzorcijuma i „IVICOM Consulting GmbH“ kao partner konzorcijuma.	This Annex amends and addends the Agreement on Land Lease and Construction of Wind Power Plant on Site Krnovo, concluded on 05 August 2010 (hereinafter: the Agreement). The Agreement was concluded between the STATE OF MNE and Consortium “MHI-IVICOM Consulting GmbH” members of which were “Mitsubishi Heavy Industries Ltd” (hereinafter: the “MHI”) as the consortium leader and “IVICOM Consulting GmbH” as the consortium partner.
Ugovor je izmijenjen zaključenjem Aneksa br. 1 Ugovora, dana 26. oktobra 2012. godine (u daljem tekstu: Aneks 1). Na osnovu Aneksa 1: (i) DRŽAVA CG se saglasila sa promjenom sastava Konzorcijuma, na način što je promijenjen Lider konzorcijuma, pa je umjesto MHI, Konzorcijumu pristupio „Akvo Energy SAS“ i to na osnovu zaključenog Ugovora o konzorcijumu od 04. aprila 2012. godine; (ii) MHI je istupio iz Konzorcijuma i potvrdio da nema više nikakvih prava i obaveza prema DRŽAVI CG na osnovu ili u vezi sa Ugovorom; (iii) INVESTITOR je prenio sva	The Agreement was amended by conclusion of the Annex no.1 to the Agreement, on 26 October 2012 (hereinafter: the Annex 1). By virtue of the Annex 1: (i) the STATE OF MNE agreed to change of composition of the Consortium, in the manner that the Consortium Leader was changed, so instead of MHI, “Akvo Energy SAS” joined the Consortium on the basis of the concluded Consortium Agreement from 04 April 2012; (ii) MHI withdrew from the Consortium and confirmed that does not have anymore any rights and obligations towards the STATE OF MNE on the basis of or in relation to this Agreement; (iii) the INVESTOR transferred all

svoja prava i obaveze iz Ugovora na Projektnu kompaniju, s tim da je Investitor ostao solidarno odgovoran za obaveze Projektne Kompanije po ovom Ugovoru.	their rights and obligations under the Agreement to the Project Company, provided that the INVESTOR remained jointly and severally liable for obligations of the Project Company under the Agreement.
IVICOM Holding GmbH je pravni sljedbenik u odnosu na sva prava i obaveze koje proizilaze iz aktivnosti IVICOM Consulting-a u Crnoj Gori, s obzirom da je IVICOM Consulting izvršio statusnu promjenu podjelom, koja je registrovana u Privrednom sudu u Beču, u skladu sa planom podjele od 20. jula 2012. godine i odluke skupštine društva IVICOM Consulting od 23. avgusta 2012.godine.	IVICOM Holding GmbH is legal successor in respect of all rights and obligations arising from activities of IVICOM Consulting in Montenegro, considering that IVICOM Consulting underwent status change of spin-off, registered in the Commercial Court in Vienna, in accordance with the Spin-off Plan from 20 July 2012 and resolution of the Shareholders' Meeting of Ivicom Consulting from 23 August 2012.
Nakon sprovedenog postupka eksproprijacije odgovarajućih parcela koje čine Zemljište II, Ugovorne strane su zaključile Aneks o eksproprijaciji dana 23. aprila 2014. godine kojim su regulisani međusobni odnosi u vezi sa eksproprianim nepokretnostima (u daljem tekstu: Aneks o eksproprijaciji).	Upon conducted process of expropriation of relevant parcels constituting Land II, the Parties concluded the Annex on Expropriation on 23 April 2014 regulating their mutual relations in respect to expropriated real property (hereinafter: the Annex on Expropriation).
Ugovorne strane zaključile su Aneks br. 2 Ugovora, dana 17. novembra 2014. godine (u daljem tekstu: Aneks 2) kojim su se dogovorile o produženju rokova definisanih članom 6 Ugovora.	The Parties concluded the Annex no. 2 to the Agreement, on 17 November 2014 (hereinafter: the Annex 2), whereby they agreed on extensions of deadlines stipulated in Article 6 of the Agreement.
Ugovorne strane su zaključile Aneks br. 3 Ugovora, dana 31. jula 2015. (u daljem tekstu: Aneks 3) kojim su se dogovorile o određenim pitanjima vezanim za vlasničku strukturu u Projektnoj Kompaniji.	The Parties concluded the Annex no. 3 to the Agreement, on 31 July 2015 (hereinafter: the Annex 3), whereby they agreed on certain issues related to the shareholding structure of the Project Company.
Ugovorne strane su zaključile Aneks br. 4 Ugovora, dana 16. juna 2016. (u daljem tekstu: Aneks 4) godine kojim su	The Parties concluded the Annex no. 4 to the Agreement, on 16 June 2016 (hereinafter: the Annex 4) whereby the deadlines for the

redefinisani rokovi za izgradnju Vjetoroelektrane.	construction of the Wind Power Plant were redefined.
Ugovorne strane su zaključile Aneks br. 5 Ugovora, dana 23. juna 2017. godine (u daljem tekstu Aneks 5), kojim su produženi rokovi za završetak gradnje i početak rada Vjetroelektrane.	The Parties concluded the Annex no. 5 to the Agreement, on 23 June 2017 (hereinafter: the Annex 5) whereby the deadlines for the finalization of the construction of the Wind Power Plant and the commencement of the operations of the Wind Power Plant were extended.
Ugovorne strane su zaključile Aneks br. 6 Ugovora, dana 14. juna 2018. godine (u daljem tekstu Aneks 6) kojim su konstatovale početak rada Vjetroelektrane i specificirale zemljište na kom je izgrađena infrastruktura za priključenje Vjetroelektrane na mrežu, kao i sastavne dijelove Vjetroelektrane i pratećih objekata i infrastrukture, koji su obuhvaćeni Ugovorom.	The Parties concluded the Annex no. 6 to the Agreement on 14 June 2018 (hereinafter: the Annex 6) to acknowledge the commencement of operations of the Wind Power Plant, and to specify the land on which the infrastructure for connection of the Wind Power Plant to the grid has been constructed, and integral parts of the Wind Power Plant and accompanying facilities and infrastructure regulated by the Agreement.
Član 1	Article 1
Termini i definicije definisani u Ugovoru (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5 i Aneksom 6) imaće isto značenje kada se koriste u ovom Aneksu 7, osim ukoliko je drugačije definisano u ovom Aneksu 7.	Terms and definitions defined in the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5 and the Annex 6), shall have the same meaning when used in this Annex 7, unless defined otherwise in this Annex 7.
Član 2	Article 2
Član 10.1. tačka a), član 10.1. tačka b) i član 10.1. tačka c) Ugovora (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5 i Aneksom 6) brišu se u potpunosti.	Article 10.1. item a), Article 10.1. item b) and Article 10.1. item c) of the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5 and the Annex 6) shall be deleted in entirety.

Član 3	Article 3
Odredba člana 10.1. tačka I-) stav 3 Ugovora (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5 i Aneksom 6), mijenja se i glasi:	The provision of Article 10.1. item I) paragraph 3 of the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5 and the Annex 6) shall be amended to read as follows:
„DRŽAVA CG se saglašava da Masdar stekne 49% udjela u Projektnoj kompaniji. Prenos 49% udjela u Projektnoj kompaniji sa Krново HoldCo biće izvršen na osnovu posebnog ugovora o prenosu udjela i registrovan kod nadležnog organa u roku od 45 (četrdeset pet) dana od zaključenja ovog Aneksa 7. Masdar i Krново HoldCo se obavezuju da će DRŽAVI CG dostaviti dokaz o registraciji prenosa udjela u roku od 7 (sedam) dana od dana registracije.“	“STATE OF MNE agrees for Masdar to acquire 49% share in the Project Company. Transfer of 49% share in Project Company from Krново HoldCo will be executed on the basis of a separate share transfer agreement and registered with the authorised body within 45 (forty five) days following the concluding of this Annex 7. Masdar and Krново HoldCo undertake to submit an evidence on share transfer registration to the STATE OF MNE within 7 (seven) days from the date of registration.”
Odredbe člana 10.1. tačka I) stav 4, 5, 6 i 7 Ugovora (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5 i Aneksom 6), brišu se u potpunosti.	The provisions of Article 10.1. item I) paragraphs 4, 5, 6 and 7 of the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5 and the Annex 6) shall be deleted in entirety.
Odredba člana 10.1. tačka I) stav 8 Ugovora (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5 i Aneksom 6), postaje novi stav 4 i mijenja se tako da glasi:	The provision of Article 10.1. item I) paragraph 8 of the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5 and the Annex 6) shall become new paragraph 4 and shall be amended to read as follows:
„Krново HoldCo i Masdar mogu dati zalogu, plenidbeno pravo, ustupanje ili bilo koje drugo sredstvo obezbjeđenja koje ima sličan efekat na udjelima u Projektnoj Kompaniji zajmodavcima koje zastupa Agent obezbjeđenja u skladu sa Direktnim ugovorom.“	“Krново HoldCo and Masdar may grant pledge, lien, assignment or any other security interest having similar effect over their respective shares in the Project Company to the lenders represented by the Security Agent in accordance with the Direct Agreement.”

Odredba člana 10.1. tačka l) stav 9 Ugovora (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5 i Aneksom 6), postaje novi stav 5 i mijenja se tako da glasi:	The provision of Article 10.1. item l) paragraph 9 of the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5 and the Annex 6) shall become new paragraph 5 and shall be amended to read as follows:
„Krnovo HoldCo i Masdar mogu slobodno međusobno raspolagati sa svojim udjelima u Projektnoj Kompaniji, sve dok u svako doba ostaju vlasnici udjela Projektne Kompanije uz obavezu da o svakom takvom raspolaganju obavijeste DRŽAVU CG u roku od 15 (petnaest) dana od dana registracije takve promjene. S druge strane Krnovo HoldCo može prenijeti cjelokupan svoj udio u Projektnoj Kompaniji na Masdar i Masdar može prenijeti cjelokupan svoj udio na Krnovo HoldCo u Projektnoj Kompaniji samo uz prethodnu saglasnost DRŽAVE CG. Konačno, Krnovo HoldCo i/ili Masdar mogu prenijeti svoje odgovarajuće udjele (ili njihove dijelove) u Projektnoj Kompaniji na treće lice sticaoca, pod uslovom da dobije saglasnost DRŽAVE CG, s tim da DRŽAVA CG takvu saglasnost može uskratiti samo ukoliko predloženi sticalac (alternativno):	“Krnovo HoldCo and Masdar may dispose with their shares in the Project Company among themselves freely, as long as they at all times remain shareholders of the Project Company with an obligation to inform the STATE OF MNE on each such disposal within 15 (fifteen) days from the date of registration of such change. On the other side, Krnovo HoldCo can transfer its entire share in the Project Company to Masdar and Masdar can transfer its entire share in the Project Company to Krnovo HoldCo only with previous consent of the STATE OF MNE. Finally, either Krnovo HoldCo and/or Masdar may transfer their respective shares (or portion thereof) in the Project Company to a third party transferee subject to receiving consent of the STATE OF MNE, provided that the STATE OF MNE may withhold such consent only if the proposed transferee (alternatively):
- ne ispunjava uslove iz Javnog oglasa za izbor investitora za izgradnju vjetroelektrana i zakup zemljišta objavljenog 24. decembra 2009. godine; ILI	- does not meet the requirements of the Public Announcement for selection of the investor for construction of wind power plants and land lease published on 24th December 2009; OR
- jeste lice imenovano na bilo kojoj listi sankcionisanih lica koja je proglašena od strane Savjeta bezbjednosti Ujedinjenih nacija ili njegovih odbora u skladu s rezolucijama iz Poglavlja VII Povelje Ujedinjenih nacija ili njenih sljedbenika; ILI	- has been named on any lists of sanctioned persons promulgated by the United Nations Security Council or its committees pursuant to resolutions under Chapter VII of the Charter of the United Nations or any successor thereto; OR
- jeste kompanija ili povezano lice kompanije sa kojom je DRŽAVA CG u prošlosti imala sporove; ILI	- is a company or an affiliate of a company with whom the STATE OF MNE had disputes in the past; OR
- jeste kompanija koja bi izazvala negativne efekte na upravljanje Vjetroelektranom ili koja bi delovala suprotno interesima DRŽAVE CG, u kom slučaju je DRŽAVA CG dužna dati pisano obrazloženje sa jasnim i opravdanim razlozima zbog kojih uskraćuje davanje saglasnost.“	- is a company which would cause negative effects for the operation of the Wind Power Plant or which would act against the STATE OF MNE's interest, in which case the STATE OF MNE is required to give explanation in writing

	with clear and justified reasons due to which it denied consent.”
Član 4	Article 4
Član 13.4. Ugovora (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5 i Aneksom 6) mijenja se i glasi.	Article 13.4. of the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5 and the Annex 6) shall be amended to read as follows:
„INVESTITOR ovim izjavljuje da će se smatrati da je svaka komunikacija upućena od strane DRŽAVE CRNE GORE ka Projektnoj Kompaniji takođe upućena i INVESTITORU, i obratno.“	“The INVESTOR hereby states that it shall be considered that all the communication of the STATE OF MNE submitted to the Project Company shall be deemed submitted to the INVESTOR as well and <i>vice versa</i> ”.
Član 5	Article 5
U članu 13.6. Ugovora (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5 i Aneksom 6) riječi „kao i članovi Konzorcijuma“ se briše.	In Article 13.6. of the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5 and the Annex 6) wording “as well as the Consortium members” shall be deleted.
Član 6	Article 6
DRŽAVA CG ovim daje neopozivu saglasnost za povlačenje Ivicom-a iz Ugovora (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5 i Aneksom 6) nakon potpisivanja ovog Aneksa 7 i potvrđuje da Ivicom neće imati bilo kakva prava ili obaveze prema DRŽAVI CG po osnovu ili u vezi sa Ugovorom (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5, Aneksom 6 i ovim Aneksom 7). Radi izbjegavanja sumnje, od dana stupanja na snagu ovog Aneksa 7 Ivicom neće biti odgovoran ni na koji način za	The STATE OF MNE hereby grants its irrevocable consent for withdrawal of Ivicom from the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5 and the Annex 6) after signing of this Annex 7 and confirms that Ivicom shall not have any rights and obligations towards the STATE OF MNE under or in relation to the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5, Annex 6 and this Annex 7). For the avoidance of doubt, from the date of entry of this Annex 7 into force, Ivicom shall not be liable in any manner for

obaveze Projektne Kompanije po Ugovoru (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5, Aneksom 6 i ovim Aneksom 7), uključujući one koje su zaista nastale a nisu još uvek izmirene (ukoliko postoje) prije stupanja na snagu Aneksa 7, one koje mogu nastati u odnosu na vrijeme prije stupanja na snagu Aneksa 7, i one koje će tek nastati nakon stupanja na snagu Aneksa 7.	obligations of the Project Company under the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5, the Annex 6 and this Annex 7), including those which have actually arisen prior to entry of the Annex 7 into force and have not yet been settled (if any), those which may arise relative to the timing prior to the entry into force of the Annex 7, and those which will arise after entry of the Annex 7 into force.
Radi izbjegavanja sumnje, Akuo će preuzeti svaku odgovornost Ivicom-a u skladu sa ovim članom koja je zaista nastala a nije izmirena (ako postoji), i onu koja može nastati prije stupanja na snagu Aneksa 7.	For the avoidance of doubt, Akuo shall take over any liability of Ivicom pursuant to this Article which has actually arisen and has not been yet settled (if any), and those which may arise, prior to the entry into force of the Annex 7.
Član 7	Article 7
Ugovorne strane ugovaraju i priznaju da Masdar, počev od dana zaključenja ovog Aneksa 7, postaje ugovorna strana u Ugovoru (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5, Aneksom 6 i ovim Aneksom 7). I Akuo i Masdar će biti ugovorne strane Ugovora (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5, Aneksom 6 i ovim Aneksom 7) u svojstvu INVESTITORA i stoga, Akuo i Masdar će biti solidarno odgovorni za obaveze Projektne Kompanije iz ili u vezi sa ovim Ugovorom (radi izbjegavanja sumnje kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5, Aneksom 6 i ovim Aneksom 7).	The Parties agree and acknowledge that Masdar, as of the date of entry into this Annex 7, shall become a party to the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5, Annex 6 and this Annex 7). Each Akuo and Masdar shall be parties to the Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5, Annex 6 and this Annex 7) in the capacity of the INVESTOR, and thus Akuo and Masdar shall be jointly and severally liable for obligations of the Project Company under or in relation to this Agreement (for the avoidance of doubt as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5, Annex 6 and this Annex 7).
Masdar izjavljuje i garantuje da ovaj Ugovor, i prava i obaveze Masdar-a po osnovu ovog Ugovora, jesu komercijalni a ne javni ili akti vlasti. U mjeri u kojoj Masdar ili bilo koja njegova imovina već ima ili može steći pravo na imunitet od	Masdar represents and warrants that this Agreement and the rights and obligations of Masdar under this Agreement are commercial rather than public or governmental acts. To the extent that Masdar or any of its assets has or hereafter may acquire any right to

prebijanja, pravnih postupaka, privremenih mjera, drugih mjera ili izvršenja presude po osnovu suvereniteta ili drugom osnovu, Masdar se neopozivo i bezuslovno:	immunity from set-off, legal proceedings, attachment prior to judgment, other attachment or execution of judgment on the grounds of sovereignty or otherwise, Masdar irrevocably and unconditionally:
(a) saglašava da se neće pozivati na takav imunitet;	(a) agrees not to claim any such immunity;
(b) odriče se svih prava na imunitet u pogledu sebe ili svoje imovine u najvećoj meri dozvoljenoj zakonom.	(b) waives all rights of immunity in respect of it or its assets to the full extent permitted by the law.
Član 8	Article 8
U svemu ostalom, osnovni Ugovor, kako je izmijenjen Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5 i Aneksom 6, ostaje neizmijenjen.	In the remaining part, the basic Agreement, as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5 and the Annex 6 remains unchanged.
Radi izbjegavanja sumnje, odredbe Ugovora, kako su izmijenjene Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5, Aneksom 6 i ovim Aneksom 7 nastavljaju da budu na snazi i biće čitane i tumačene kao jedan dokument sa Aneksom 1, Aneksom o eksproprijaciji, Aneksom 2, Aneksom 3, Aneksom 4, Aneksom 5, Aneksom 6 i ovim Aneksom 7.	For the avoidance of doubt, the provisions of the Agreement, as amended by the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, the Annex 3, the Annex 4, the Annex 5, the Annex 6 and this Annex 7 shall continue in full force and effect, and shall be read and construed as one document with the Annex 1, the Annex on Expropriation, the Annex 2, Annex 3, the Annex 4, the Annex 5, the Annex 6 and this Annex 7.
Član 9	Article 9
Ovaj Aneks stupa na snagu danom zaključivanja od strane ovlašćenih predstavnika Ugovornih strana i sačinjen je u 10 primjeraka, od kojih po dva primjerka za INVESTITORA i Projektnu kompaniju, dok DRŽAVA CG zadržava ostale primjerke.	This Annex comes into effect on the day of conclusion by the authorized representatives of the Parties and is executed in 10 counterparts, out of which 2 counterparts are for the INVESTOR and Project Company, each, while the STATE of MNE retains the other counterparts.

(slijedi stranica sa potpisima)	(signature page follows)

ZA DRŽAVU CRNU GORU/FOR THE STATE OF MONTENEGRO

[unijeti/insert]

Za INVESTITORA
FOR THE INVESTOR

AKUO

MASDAR

[unijeti/insert]

[unijeti/insert]

ZA PROJEKTNU KOMPANIJU
FOR PROJECT COMPANY

[unijeti/insert]

ZA/FOR KRNOVO HOLDCO.

[unijeti/insert]

ZA/FOR **Ivicom**

[unijeti/insert]